

Déclaration commune de L'Alliance pour la Paix d'Erlangen et du Mouvement de la Paix de Rennes à l'occasion de la Journée Internationale de la Paix du 21 Septembre 2015.

« Partenaires pour la paix »

- « - Attendu notre préoccupation face à la dégradation de la situation en Europe et dans le monde à travers la persistance de conflits en Europe, au Moyen Orient, en Afrique...
-Attendu notre inquiétude commune par rapport à l'augmentation vertigineuse des dépenses mondiales d'armement qui ont doublé en 10 ans passant de 800 milliards de dollars en 2002 à 1800 milliards de dollars en 2014 ;
-Attendu notre volonté commune d'obtenir le respect du droit international en matière de désarmement et en particulier d'aller vers un monde débarrassé des armes nucléaires
-Attendu notre solidarité commune avec les victimes des migrations provoquées par les guerres, les inégalités de développement et la crise climatique,

en tant qu'organisations agissant pour la paix à Erlangen en Allemagne et à Rennes en France, réunis à Rennes le 21 Septembre 2015 à l'occasion de la Journée Internationale de la Paix nous déclarons à cette occasion que:

Nous partageons la même conviction que les conflits nationaux et internationaux ne peuvent pas se régler par des moyens militaires mais par des moyens politiques.

Le règlement de ces conflits doit se faire dans le respect des principes énoncés par la Charte des Nations Unies dont nous fêtons cette année le 70^e anniversaire.

Cette conviction commune nous renforce dans notre volonté de développer toujours plus les échanges d'informations entre nos deux organisations mais aussi notre engagement commun pour lutter ensemble pour des politiques de paix et pour la promotion d'une culture de la paix et de la non-violence partout dans le monde.

Les villes de Rennes et d'Erlangen ont signé il y a 51 ans un contrat de jumelage.

70 ans après la fin de la seconde guerre mondiale et la victoire sur les fascismes et le nazisme, en tant que mouvements de paix nous souhaitons renforcer notre partenariat pour la paix agir afin de rendre effectif notre but commun : agir afin d'obtenir une Europe et un monde de paix, de justice, de solidarité et de fraternité. » Rennes le 21 Septembre 2015

L'Alliance Pour la Paix d'Erlangen

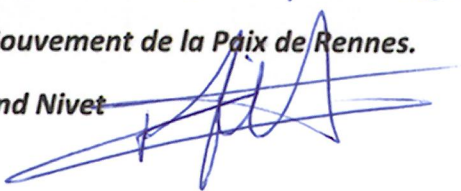
Manfred Diebold



Isa Paape

Le Mouvement de la Paix de Rennes.

Roland Nivet



Marie Ange Dumas

**GEMEINSAME ERKLÄRUNG DES FRIEDENSBÜNDNISSES ERLANGEN UND DER
FRIEDENSBEWEGUNG RENNES ANLÄSSLICH DES INTERNATIONALEN FRIEDENSTAGES
VOM 21. SEPTEMBER 2015**

“ZUSAMMEN FÜR DEN FRIEDEN “

In Anbetracht der zunehmend Besorgnis erregenden Lage in Europa und in der Welt auf Grund der anhaltenden Konflikte in Europa, dem Nahen und dem Mittleren Osten, in Afrika...

In Anbetracht des beunruhigenden Anstieges der Militärausgaben (von 800 Milliarden Dollar im Jahre 2002 bis 1800 Milliarden in 2014) ;

In Anbetracht unseres gemeinsamen Willens, dem internationalen Recht Respekt zu verleihen hinsichtlich militärischer Abrüstung, insbesondere auch der weltweiten Abschaffung der Nuklearwaffen.

In Anbetracht unserer gemeinsamen Solidarität mit den Opfern erzwungener Migration, erzwungen durch Kriege, ungleiche wirtschaftliche Entwicklung und die Klima Krise,

In Anbetracht alldessen, für das die beiden Friedens-Organisationen in Erlangen und Rennes sich engagieren, erklären wir :

Wir teilen die Überzeugung, dass die nationalen und internationalen Konflikte nicht militärisch, sondern nur politisch gelöst werden können.

Die Lösung der Konflikte erfordert die Beachtung der Prinzipien der Charta der Vereinten Nationen, die in diesem Jahr ihren 70. Jahrestag hat.

Diese gemeinsame Überzeugung stärkt uns in unserem Willen, einen zunehmenden Austausch von Informationen zwischen unseren beiden Organisationen zu entwickeln, aber auch mit unserem gemeinsamen Engagement einzutreten für eine Politik des Friedens, für eine Kultur des Friedens und der Gewaltfreiheit überall in der Welt.

Die Städte Erlangen und Rennes haben vor 51 Jahren einen Partnerschaftsvertrag unterzeichnet.

70 Jahre nach dem Ende des 2. Weltkrieges und dem Sieg über den Faschismus und den Nationalsozialismus wünschen wir, unsere Partnerschaft für den Frieden zu verstärken, um unser gemeinsames Ziel zu erreichen :

AKTIV DAFÜR EINZUTRETEN, UM IN EUROPA UND IN DER WELT FRIEDEN, GERECHTIGKEIT, SOLIDARITÄT UND BRÜDERLICHKEIT ZU ENTWICKELN UND ZU ERHALTEN.

Rennes, den 21. September 2015

Erlanger Bündnis für den Frieden (EBF)

Manfred Diebold



Isa Paape

Le Mouvement de la Paix de Rennes.

Roland Nivet



Marie Ange Dumas

<http://culturedelapaix.org/> // rennes@mvtpaix.org // facebook Bretagne Mouvementdelapaix

www.frieden-erlangen.de // friedensbuendnis-er@web.de